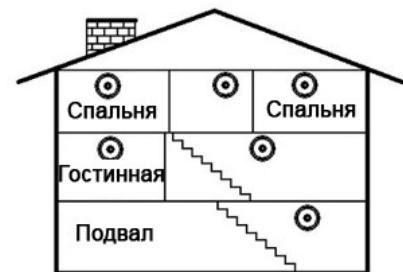
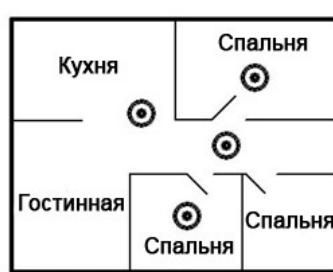


Беспроводной фотоэлектрический дымовой пожарный извещатель MTS166 состоит из дымового модуля Garvan<sup>®</sup>(\*), совмещённого с автономной батареей и внутреннего беспроводного сигнального модуля Elmes. Прибор разработан для обнаружения дыма и сигнализации об опасности в квартирах и домах. При срабатывании на дым активируется звуковой сигнал встроенного буззера 85dB. Сигнал о срабатывании посылается по радиоканалу на соответствующую контрольную панель Elmes CB32 или любой приёмник Elmes Electronic, где регистрируется тревожное состояние. Для приёмников Elmes Electronic извещатель может подключаться как отдельная тревожная пожарная зона, как часть общей охранно-пожарной системы сигнализации. Питаясь от обычной батареи, извещатель работает от одного года до двух лет. Срок службы может достигать трёх-четырёх лет при питании от щелочной или литиевой батареи. Извещатель поддерживает возможность слежения за уровнем разряда батареи при работе с панелью Elmes CB32 или специальными приёмниками (Elmes: CH8HR или CH20HR). О низком заряде батареи сообщается контрольной панелью или приёмниками (индикацией или выводом информации на экран прибора). Благодаря случайному временному интервалу радиопередачи извещатель лучше защищен от помех, позволяя устанавливать многочисленные извещатели Elmes MTS166 рядом. Elmes MTS166 не является источником опасного излучения и его работа полностью основана на фотоэлектрическом камерном теневом эффекте от поступающего дыма. Датчик предназначен только для частного использования в жилом помещении и не предназначен для установки в многогодовых помещениях или общественных местах и местах производственного назначения.

**Размещение и установка дымовых извещателей .**

Правильное размещение извещателей – решающий фактор для раннего обнаружения дыма и активации пожарной тревоги. Перед установкой рекомендуется провести исследование на предмет потенциально опасных мест возникновения пожара и путей проникновения дыма. Избегайте установки в местах с ограниченной циркуляцией воздуха, например, в углах комнат. Для максимальной защиты извещатели следует устанавливать в каждом комнате.



**Дымовые извещатели следует устанавливать** в центре потолка спальни или гостиной, на пути возможного распространения дыма по направлению к лестнице, коридору и местах, находящихся в непосредственной близости от них. Размещайте извещатель на расстоянии не менее 30 см от осветительных приборов или предметов декора, которые могут препятствовать фиксированию дыма датчиком. Монтируя извещатель на стену, разместите его на расстоянии 30 см от края устройства до потолка. При его установке в местах с пологими потолками или стенами отступите 90 см от самой верхней точки.

**Не размещайте извещатель** в углах комнаты, где может оказаться недостаточное циркулирование дыма для активации пожарной тревоги. Не устанавливайте извещатели на кухне, в ванной, мастерской или гараже, где естественная кухонная копоть, пар, пыль или выхлопные газы автомобиля могут вызвать ложное срабатывание.

Дымовой извещатель Elmes MTS166 питается от батареи и не требует каких-либо дополнительных проводных подключений. Определившись в месте установки возьмите монтажный кронштейн и сделайте две отметки для сверления в потолке или стене. В просверленные отверстия вставьте дюбеля из комплекта и прикрутите кронштейн к поверхности. Плотно установите новую батарею на 9В ( обратите внимание на полярность ) в аккумуляторное отделение на обратной стороне устройства. Прикрепите извещатель к монтажной плате, выравнивая два предполагаемых показателя на монтажной плате с двумя шпоночными пазами в устройстве, и поверните на четверть по часовой стрелке. После замены батареи всегда проверяйте правильную работу датчика нажатием кнопки TEST на лицевой стороне устройства. Извещатель должен издавать громкие пульсирующие гудки.

**ВАЖНО! В целях безопасности конечного пользователя дымовой извещатель не комплектуется батареей на 9В.**

Предполагаемые места установки извещателей Elmes MTS166 в квартирах и домах показаны на рис. 1,2. Датчик отмечен значком

## Программирование извещателя на контрольную панель CB32 или приемник Elmes.

Чтобы запрограммировать беспроводной дымовой извещатель Elmes MTS166 на контрольную панель CB32 или на приёмники Elmes, на приборах необходимо активировать режим программирования (см. инструкцию к применению) и удерживать кнопку TEST на извещателе MTS166 приблизительно 3 сек. Датчик издаёт громкие пульсирующие гудки и посыпает ряд беспроводных сигналов, которые декодируются и используются для программирования извещателя на контрольную панель или приёмник. Если каким бы то ни было образом попытка оказалась безуспешной, процедуру программирования необходимо повторить. Удаление извещателя MTS166 из памяти контрольной панели или памяти приёмника должно выполняться в соответствии с инструкцией по программированию прибора. Количество извещателей, которые можно запрограммировать на один приёмник, зависит от объёма памяти прибора, указанной в технических характеристиках.

Извещатель Elmes MTS166, запрограммированный на контрольную панель CB32 (версия 3.00 и выше), автоматически определяется как дымовой извещатель с присвоением 24 часового режима работы. В этой зоне в условиях аварийной обстановки на контрольной панели вместе с сообщением «fire alarm/ пожарная тревога» высвечивается номер зоны. Более того, если контрольная панель работает с передающим модулем Elmes MTS166, соответствующие SMS сообщения отправляются на зарегистрированный телефонный номер. Более ранние версии панели CB32 распознают дымовой датчик как беспроводной ИК-датчик и подают сигнал о краже по пожаре, как несанкционированном проникновении. Очень важно присвоить зоне извещателя тип 24- часового режима работы.

Дымовые извещатели MTS166, запрограммированные на приёмники Elmes, соединяются с проводной сигнальной системой. Выходы приёмников необходимо соединить с соответствующими входами проводной сигнальной системы.

Дымовые извещатели Elmes MTS166, запрограммированные на приёмное оборудование Elmes, должны работать в безопасном беспроводном диапазоне, т.е. не в условиях максимального радиуса действия. Перед окончательной установкой, необходимо протестировать дальность распространения рабочего диапазона в целях обеспечения безопасного беспроводного соединения. Для достижения уровня приёма радиосигналов от рабочего извещателя MTS166 следует выбрать режим проверки уровня сигнала в беспроводной контрольной панели CB32 или Elmes RFM4, используемый для работы с приёмниками Elmes. В случае установки извещателей MTS166 на большем расстоянии предполагается использование дополнительного ретранслятора сигнала TRX для обеспечения надёжной работы.

## Работа и тестирование дымовой пожарной сигнализации.

После установки батареи в фиксации извещателя маленький светодиод LED под кнопкой TEST начинает мигать приблизительно один раз в минуту в режиме нормальной работы. При обнаружении дыма прибор издаёт звуковой сигнал 85 дБ до тех пор пока воздух не очистится от дыма. Вместе со звуковой тревогой датчик посыпает беспроводные сигналы, которые приходят на контрольную панель CB32 или приёмник. Если приготовление пищи или любой другой безопасный источник дыма послужили причиной тревожного сигнала, его можно временно отключить, нажав и удерживая тестовую кнопку TEST в течение 2-3 сек. После 10 мин. паузы прибор вернётся в режим нормальной работы. ВНИМАНИЕ – если плотность дыма увеличится за это время (например, в результате возгорания) прибор вернётся к тревожному режиму работы.

Если извещатель издаёт короткие гудки раз в минуту, это свидетельствует о разрядке батареи и необходимости ее срочной замены. Такие предупреждающие гудки продолжаются по крайней мере 30 дней. Если красный светодиод LED не мигает каждую минуту, замените батарею.

Извещатель Elmes MTS166, работающий с панелью Elmes CB32 или приёмниками Elmes CH8HR и CH20HR, способен извещать о тревоге, о разрядке батареи и своём наличие в системе.

Регулярно проверяйте исправную работу Вашего дымового извещателя. Нажмите и удерживайте кнопку TEST в течении 3 сек. до появления громкого пульсирующего сигнала, обозначающего правильную работу извещателя. Всегда тестируйте извещатель после замены батареи. Осуществляйте замену батареи раз в год для поддержания извещателя в высоком уровне готовности.

**Технические характеристики:**

- автономный дымовой модуль GARVAN<sup>®</sup>(\*)MTS166 с чувствительностью препятствий 0,65 – 1,52 % на фут, соответствует стандарту EN14604:2005 в частном использовании, что заверено в лицензии № KM544515, CE 13 0086-CPR-550565.
- передатчик, совместимый со стандартом EAC 433,92 МГц;
- максимальное расстояние радиосигнала 100 м в открытом пространстве;
- питание от батарейки 9В;
- максимальный ток 20 mA-50mA ;
- диапазон рабочих температур: от 0 до +40°C;
- работа при влажности воздуха от 10% до 90%;
- встроенная сирена: 85 дБ.



(\*) Наименование GARVAN и графическое изображение являются собственностью и зарегистрированной торговой маркой GARVAN ENTRPRISES Ltd, Гонконг.

**Изготовитель:** ELMES ELECTRONIC, 54-611 Wroclaw – PL, Avicenny 2 Str., тел. (+4871) 784-59-61, факс (+4871) 784-59-63.

**Ограниченнaя Ответственность Изготовителя:**

Сигнальная и охранная продукция Elmes Electronic имеет один год гарантии изготовителя со дня покупки. Гарантии заключается в замене повреждённых оригинальных запчастей и ремонте бракованного оборудования. Повреждение, неверное использование, неподходящее обращение пользователя или программиста, так же как и любые изменения в аппаратном или программном обеспечении продукта, внесённые пользователем, отражаются на качестве гарантии и всех надлежащих затратах на ремонт.

**WEB:** [www.elmes.ru](http://www.elmes.ru)